

Съвети, подкрепа и солидарност Beratung, Unterstützung und Solidarität

empower

Солидарност и подкрепа за тези, засегнати от насилие на крайно-десни, расистки и антисемитски групи

Beratung für Betroffene rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt

empower е център за консултации за тези, засегнати от насилие на крайно-десни, расистки и антисемитски групи.

Ние предоставяме съвети и подкрепа на тези, които са пряко засегнати и на техните близки, партньори и приятели, както и на свидетели на нападение или заплаха. След нападение или заплаха тези, които са засегнати, внезапно са изтързнати от техния всекидневен живот. Те често са наранени, уплашени или ядосани и изпитват чувства на безпомощност и неравенство.

empower ist eine Beratungsstelle für Betroffene rechter, rassistischer und antisemitischer Gewalt.

Wir unterstützen und beraten Betroffene und auch deren Angehörige, Freund_innen sowie Zeug_innen eines Angriffs oder einer Bedrohung. Nach einem Angriff oder einer Bedrohung werden Betroffene plötzlich aus ihrem Alltag gerissen. Sie sind häufig verletzt, verängstigt oder wütend und machen die Erfahrung von Ohnmacht und Ungleichheit.

Какво можем да предложим?

- Консултация и емоционална подкрепа
- Помощ при вземането на решение как да се процедира
- Съвети относно правни възможности
- Подкрепа при търсене на процесуално представителство
- Придружаване при търсене на помощ от властите, полицията и съдилищата
- Информация за предлаганата терапевтична и медицинска помощ
- Съвети за финансова подкрепа (помощ със съдебни разходи, плащания на компенсации)

Was können wir anbieten?

- Beratung und emotionale Unterstützung
- Entscheidungshilfen zum weiteren Vorgehen
- Hinweise zu juristischen Möglichkeiten
- Unterstützung bei der Suche nach Rechtsanwält_innen
- Begleitung zu Behörden, Polizei und Gericht
- Vermittlung von therapeutischen und ärztlichen Angeboten
- Beratung zu finanzieller Unterstützung (Prozesskostenhilfe, Entschädigungszahlungen)

Как работим?

Ситуацията и перспективите на засегнатите страни стоят в центъра на нашата работа.

Нашите консултации са поверителни и пристрастни, безплатни и се извършват на място. Ние извършваме нашата работа независимо от властите и анонимно, когато това бъде поискано.

Предлага се консултация на редица езици. Осигуряват се преводачи, където това е необходимо.

Wie arbeiten wir?

Im Zentrum unserer Arbeit stehen die Situation und Perspektive der Betroffenen.

Unsere Beratungen sind vertraulich und parteilich, kostenlos und vor Ort. Wir arbeiten unabhängig von Behörden und auf Wunsch anonym.

Das Beratungsangebot ist mehrsprachig. Bei Bedarf werden Sprachmittler_innen hinzugezogen.

По желание се използва работа с обществеността и интервенция на място, за да се подпомогнат каузата на засегнатите и процесите на солидарност.

Нашата цел е демократично, еманципирано общество, което показва солидарност.

За нас най-важното е осъзнаване и равни условия за достъп до социалните ресурси за всички, в среда без насилие.

Auf Wunsch werden durch Öffentlichkeitsarbeit und lokale Intervention die Forderungen von Betroffenen unterstützt und Solidarisierungsprozesse gefördert.

Unser Ziel ist eine demokratische, emanzipatorische und solidarische Gesellschaft.

Uns geht es um Anerkennung und gleichberechtigte Zugangsbedingungen aller zu gesellschaftlichen Ressourcen, frei von Gewalt.

empower съвети за засегнати от насилие на крайно-десни, расистки и антисемитски групи

Arbeit und Leben Hamburg e.V.
Besenbinderhof 60
20097 Hamburg

Телефон 040 284016-66 | 040 284016-67
empower@hamburg.arbeitundleben.de
www.hamburg.arbeitundleben.de/empower

empower е проект на Arbeit und Leben Hamburg. В рамките на федералната програма »Demokratie leben!« се промотира от Федералното министерство на семейството, възрастните хора, жените и младежта и от Свободния и ханзейски град Хамбург.